

Wirs fernes raw taijnibas - dukrai tik spakns;

Kas warmahkarr spakdi dar', no punktis teen
 Par tešpriešheern zēniti bēhstī fēhstī [ghehrs.
 Un „godīgi” āhdunoft ziteern plehstī.

Un zēnigs tehws - saglis teiz furedinys:

„Tik parētees, debesīs labaki buhs!”

Wirs fernes raw lairnes, tik swēhrū pulks blauj,
 Wensotarrif mutes fow maili tee ray.

Un preezigs innatris, hād wehders tik pilns,

Hād behrni is wēfeli, dšihwonlis filts.

Un glaimojot salkuphee ranftneeni fauz:

„Tik praktijna tauta!! Tai zeribu dauoj.”

Tai, zeribu garu. Wehl nofitnos lains,

Tik redfarns buhs strahdneenu monu pilns waig,

Wehl leenchstī flinkos un „godīgi” krahps,

Pēh, debesū waltibas laudis wehl flahps;

Sern kahjam wehl warmahkas taijnibu mihs,

Par kaunjamēem lopus wēhl zilwēnus dēis;

Un mūšīgās dējas wēhl dējmeņi nals

Un wairnāns paški, nād fals-tee un fals.



II.

Īksts patriots.

Īktris tew godu dod, zēnīgais wihrs;

Zaur paška pūhlem tu ceģuocēs manta,

Ģan lihdsenlis nātris nāw bijis tew tihrs;

Par to jau nēkas, nād gēhrbees tē farritā.

Par tautas-lābdari kētris tew' kleeģs,

Kaut firds tew ir akmenis un aubēsta, kē fneegs.

Ket tā jau wēnreif ir pašauls-rodē

Un nēbeigēes aktrak, nā fēmes-lode.



²Ja gribitint pe labas weetas,
 Tad klarus, locees, rokas laifi,
 Gan sitifaur: tās kaurā leetas,
 Par to nenā, kad naktie maife!
 Kē bagatrecu lepceem galdeem
 Tū pašerigi klaktu leeni,
 Un glaimofitarras wahrdeem faldeem,
²Lik ween tik spēhjamis, katru leeni;
 Kēt Dēwa dekl ar fernkopjeem
 Kēnad lai kopā noredj tēwi!
 Min labas kahju wirsi wahjeem,
 5- To prahtigs gahdā tik par sewi.
 Tad drih tu augstā westā tirti,
 Taw flawis, teins par labu gatu,
 Tū lihdfbeedrus fern kahjam linsi
 Un katris bihjees tawou waru.

IV.

Kadehly par neesem wairarias zelt?
Fauribas preesem buhi ruffsham felt.
Djihwo tin fahi; jautri weer brauk,
Lai ari nã fahi parahdu dauf.

Kur djihwo weeghi, tur tin oj,
Kur atman fneerli, meitas nur dej;
Kebhda' neerus, rad teepi rahts,
Wegajem laudim kumela prahts.

V.

Deewis laipnigs: makritajus
Deewis lihdy ar kungeem tew,
Ser bef teem jau ellõ rahwis
Buhtu welns par kalpeem few.

Pefirmisteen.

Kam tihk dikhwot, tas lai dikhwo,
 Kam wair repatikk, lai mirjt!
 Likters gribu lehnis brihuo:
 Weena lode — dikhwe irjt.

Kam wehl patikk fernes lectas,
 Paleet, litgprojees un dej,
 Met scrijst Hades ar' daudf weetas,
 Krauz tik turju, kad raifes rej!

Lukurs ween tve garshu maita,
 Dapht mihl labar firepes;
 Lairam tadehl dikhwes gaita
 Raifes piti labar ref.

Met kam reebjas fernes lectas,
 Tas lai drofhti projarr krauz,
 Jo scrijst Hades deegaru weetas,
 Haut is dikhwotaju daudf.

VII.

To es minu, to es maaku,
 Allu sedfert, isofeedat.
 Saulci ejot sikhutprot fahku,
 Saulci ležot wehl es klaht.
 Ziteem naw renahda daga,
 Kad man patihk dsihwe faga.
 To es minu, to es maaku,
 Maitas mihtet, mutes dot;
 Un pee tahdarr labpraht maaku,
 Kuzas mihtetibu prot.
 Shodeen fraistuli es skauje,
 Pihtu wigu zitaru lauje!
 To es minu, to es maaku,
 Medupnojees, fochtais wihrs.
 Kahda gar tur zitaru daga,
 Kad man patihk dsihwe faga!

~~~~~

VIII.

Eedfer, brahli, ahtränn kahjann  
Muhfitha deernas projann fkreenn,  
Nahwe fauz uf turnfthänn mahjann,  
Eedfer, ceernas kapâ leern!

Eedfer, brahli! Laisi gyukhti,  
Dfithwes etunfthrexi nikni duvy,  
Eedfer, majax fahpes juhti,  
Jaunu dfithwi alus bury.

Eedfer, brahli! Nodfer prahtu,  
Prahts-tix behdu kaudfes zel,  
Mufpyi tirai doornas krahtu,  
Gudrais wispras pentlê wel.

---



Daudz praktigu zilveru pafaulē d'fihwo,  
 Tē strahdā kā šķudras un ruhpigi kraļj,  
 Tē nolahd alu, tē nolahd fihwo  
 Un strahdā un kraļj, lihds smiltis tos klakj.

Daudz godīgu zilveru pafaulē d'fihwo,  
 Tē manigi zitu nopelnus flauz,  
 Ar manšhetern baltārn un apnakli f'fihwo  
 Tē pafaulēs druhfōā, kā waldreeki, brauz.

Bet, tizigo mulspe' wiorairak ir radits,  
 Tē galwinjas nodur un deewinjarn tiz,  
 Tāds rotas laifa, kad fifts teek un badits  
 Un deewinjarn pateis, kad peekrahj to zits.

Un, ahapraktigo' ir zeturta fuga,  
 D'ceņfihchl, ka wipu tē wifai ore daudz,  
 Pē firds karn kōras f'fih behdu luga,  
 Kās mulspe' pē gaisnas, pē b'rihwibas fauz.

X

Jauns gads jau atrahjis, bet wils pa wezaru,  
 Cet sawu gaitu tahlan, ka jau gahjis —  
 Tem wehgu floga spaidits darba strahdneess  
 Neļ stulbā prahtā sawu juhgu. Dsewnarns  
 Stahw pilns ar luhdsejern, kas mahsitajarn  
 W wahedu tiz, ka pasauls mantu wecā  
 Pehz natwes debelis wirpsh fola. Teefās  
 Lehsh „bahgi kungi“, kas pehz bagatibas  
 Spceph katram taisribu. Kas turigates ir  
 Par ziteern, tarn besraunibas  
 Un warmahzibas gars aug augurnā.

---

XI.

Tauta, tauta, gaifha latwju tauta!  
Plawas lawreem waipagota tu  
Dfihwiba no augfheenes tow fauta,  
Lentes ifleetot tu brikwibu!

Tä pa laikrakfteen un ballern klaigä,  
Refni blehphi tautai laimni fauz,  
Tauki hafniskurigi lifhqu waigä  
Mariäs lihdf un wehl jo wairak kauz:


Latwji, latwji! deewbijigu garu  
Deewslai uftura is turpmak jurns,  
Tad muoms meers buhs, tad weh muhffhugaru  
Skaiptä krechlibä baks fwejojurns!

Un mehs, jaunä audfe, tautas feedi,  
Kreenarn, kleedfarn lihdf teern tumlofteen,

Un, ka maiši ehd, ta dēprou dēedi,  
Likumš eefahr palint studenteern.

Kauns befgaligs! Mehs it fkaidri redfarn,  
Kahds is noluhks kautas wadojceern;  
Strahdat, kalpot, tizet nā pa wefarn,  
Leerit kungus programs wifceern teern.

Un mehs ferojarn un godu dodarn  
Kaudas maifeern, blehpeern reebigceern,  
Un komafar turigascu sodarn,  
Peefkaitarn pee mulpeern knubifceern.



XII.

U preekstu, tehvu fernes dekli,  
Murus atpikdejis flawas rihts!  
Pret warmahribas flogu zehli  
Jau kaujas karogs walā tikts...  
Waj dširdat ka pa pa laukuru klaiģā  
Sihis fwešhineeru fwehru bars?  
Tee muhfu brahkus kaujot ņtaigā,  
Driht ufbreks murus sihis elles fwaris.  
U preekstu, pilforpi, urv pulkōs ņtahjātees,  
Lai afins pluhft, onehs kaušimees  
Lihdŭ wehrqu kehdes luhft!  
Ho wiipi muhfu ferri mekle,  
Sihes nolahdetee warmahnas?  
Waj grīb wehl grubft muhs wehrņeb's penle  
Preekstu karu sihis kehdes, zesturni?  
Preekstih murus? Tur jangarhft no kauņa.  
Par warmahnas ir jabrihnas!

Muhs kalpinat tee drihkt no jaunā?

Muhs lint ferru wehru paktagas?  
Uļ preceptu, pillopi, ou pulnāz stahjatees!  
Lai afins pluhft, muhs kauffirnees  
Lihdē wehru behdes luhft!

---

XIII.

Efshuhftot, pagiro Ariakreons prot!  
Kā lai redpē Mufas dehlē,  
Kād to respēftē wepurnis wehlo?

---

XIV.

Wenkahrshee hautipi wehrdibä mozas,  
Wehrdibä afaras raud pehr dsihweslabakas.  
Wenkahrsheem hautisheem muhpi gas galwinas,  
Wehrdibas kehdes few pasthi tee kah deenu rodenas,  
Klaufa, ko turjopi melsh kanzebu krahpreeeni,  
Klaufa urv warmahnus zeena, zeena urv klaufa teem,  
Plijet, zirpt fewi leek urv kad fahp tad tinai smitsh.  
Muhpas galwinas, ilgs wehl jurno zeepthanas lains.

---

XV.

Moftees, moftees swabadais gars,  
Zēles un falauši kalpibas spaidus,  
Atpešts zēstjus, klusini waidus,  
Moftees reif, brikwibas zehlajais gars!  
Turpšhor warmahkus fernē kreiz,  
Gwehtas leekubus garidpnekus,  
Kuri melših krahpdamni; debesu neekus,  
Tizibas mahpus pee omalas leez!  
Lernē kurngus, kas lepridā sehstih,  
Ishpehdibā putina oriljoru fweedrus,  
Lernē kurdjibas draugus un beedrus,  
Kas sawus braklus spaida un greestih!

---



Eju un dfeenes tin pekz naudas,  
 Krahp un blehdi; tin zik jaudas,  
 Rauj no ziteem, rauj; nur dabu,  
 Skatees tin uf sawu labu;  
 Tomehr strahda apdornigi,  
 Stingri; zeeiti linurnigi.

Waldimeereem godu rahdi,  
 Lai tee buhtu waj ru kahdi;  
 Magatneerus turi zeeerâ:  
 Tee war lihdfet mehnâ deerâ.

Tâ tu dshwo tinurnigi  
 Stingri; zeeiti linurnigi.

Buhs tew nauda; buhs tew weeta,  
 Dshwes grunte drofha, zeeita,  
 Keeris tewi kelanidannees,  
 Strahdâs tewim lakdedannees:  
 Godiji tu linurnigi,  
 Tâifriigi un tinurnigi.

Nu tu wari palingpnotes,  
 Labi fewi pameelotees,

Panemt jeevu padewigu

Tuklu, mulgu, paklaufigu,  
Papreepatees linuunigi,  
Radit behruus tinuunigi!

~ ~ ~

Papule radita bagata, plapka,  
Lerne pa pilnaam jreki pahrtinu dot.

~~~~~

XVII.

Kā sapnyi no pafauls dfirmuoni fuhd,

Lains balina waigus drihf faktos.

Un fthaufrigi oniroopi truhd.

Ditfth klufurns miht muhfthibas wahrtos.

Gan feedonis dwaftho, gan feemelis pulfth

Pā rofthaini ehroto dfitwī,

Met apakfthā oniropeem ilgates muhfthos

Un klufurnā fraufth wipī brikwī.

Drihf aiflido dfitwiba, welfi few guht

Te kahroto lairri un preeku;

Tur weer tinai lairre, kur oniroopi truhd:

Lukhf Deewa, lai peefufhta treeku!



XVIII.

Te pafaulé mokas ur waimanas waldá,
Lihd nahwe fletd azis, tad rukpem is gals.
Tur turupstajá ferné is atdufa faldá,
Tur dufi, lihdf fauns tewi epgetu bars,
Uf jáuku dfitwi kad miropi zel fees
Ur debefu laihgfnibá preeku few pnel fees.

Mehs dfitwojann paleenarn, muuns wel gaida
Wef fpehks muuns is wel tigo, tuern preti is loers.
Lin laimigo is tas, kas jau fafnedfis ofta,
Ur rujekt wains monas, oedf dfitwibas ofta.

XIX.

Wife ir joko, par wifu fonejes,
Laid, lai ziti raud un waid.
Ja ir labi — parawojees,
Un ja netihre — projarn laid;
Projarn laid uš zitam malarn, —
Wserā weetā šapnok drihš, —
Waj lihds otrarn pašauls galarn,
Lihds šew preeus atradis.
Ja naw naudas, špahrii ihši,
Guli tur, kur lintens šeerš,
Gaidi rakhwi — paradisi,
Palceš wahjst un kapā leen!

XX.

Kai gulbji, balti padebelshi eet,
 Teem wehletos es lihdi tahlu foreet —
 Tur tahlurnä; kur feemas ropajihft
 Kur rofer feed un muhshiam renowihft. —

Kam weltigi lairribu kakro tu firds?
 Met projam reif zeribas tumshajä kapä.
 No fahhainäm lejarn ir müftigais fihkirts,
 Tarn jadjihwo afaru duhhprajä flapjä;

Kur dfehtsi un zirwji befrionshanas klandf,
 Pehz maijer, pehz pahrtikas wehrgi kur fauk,
 No ftipraka farnichts wahjako kur lukht,
 Un afens un fweedki ik deemas kur pluhft.

~~~~~

XXI.

Tumja un onigla pašauli sedz,  
Muhstīgas rukpes dšihwē tir' redz;  
Wēlti ir strahdat, wēltigs ir darbs,  
Galā tak jēnē grauph tewi takrps.

Laimibas jappi — blehpas un neeks.  
Kaw wirs jēnes jagaidams preeks.  
Kēestharas, jappes jirds tinai juht,  
Blahdets lintenis — zilwekam buht.

~~~~~

Arfihās jemes warenajem kopā tu warijis buht
 Un waldit un kahrurnus baudit un lihgfrotees ik
 doenas.

Net zilwepe behdas un truhkurnus firds tewion jieht,
 Na tumfibas flogus un waromakku naftas ik doenas.
 Un tehrijas ne-atfihis fwešhumā dočas tu takli
 Un fludini taijribu, mahri, ka zilweki brahli;
 Ka pafaules mantas omums oncerinat nelpuhj prakitu,
 Ja tikribas truhkft, un mihlefliba firdi raw krakta.
 Tu preeku teem neli, kas tumfiba, gquktiba smaka,
 Tu wahrgušu fagrauftām firdiwi biji dšhwibas aka,
 Tu zilwezi fildiji garigas wehrdfibas falnā,
 Net atmakšu zilwepe dewa tew Golgatas kalnā.

Ja mahru wectā tu buhtu zilwekcom taijribu lahwis,
 Npkahds weln tad nebuhtu tewi rahwis.

Dfehrajam.

Lainsaktrari steidas, ká wagona rats,
 Ref jahpes, ref preekus, ká kuyarn,
 Man, upkaufat beedri, man burwiga ats,
 Man finibu wairak, ká burarn!
 Te pasauli zilweru milfigais bars
 At muhftigam rukperrn ween kaujas,
 Lauer rukperrn tin retarn spihd lairnibas flats,
 Un kapá dus zeribas straujais!
 Un ispahdas galá, ka wifs bijis veers
 Ko zeribu pilris tu reis brakjis
 Tra darbz, ko tu strahdajis, mulkjis un beeks,
 Wifs beidfees un postá tak gahjis. —
 Tad atdareet akis un skatatees: rau!
 Ref rompharas ifkapti trihtu
 Skreen nahwe flarp dfehwafeern,
 Fihlw tew nau,

Ka nomirsi s'hodeeri, waj rihtu.

Wehl deeri ir gais'ha, wehl se'edop'a laiks,
Lai ufd'eram, fer jau mums flak'pes!
Uu d'ferim, lai kapp'ektas d'jihwot'elis baigs
Mums a'ist'au'pis pagiru fak'pes.

X XIV.

Waidi un gaidi, s'trah'da un gah'da,
Projam buhs s'raidi, ru'k'pes tik praht'a.
E's'bruk'ke alu, re'beh'da galu, ne'dom'a daud',
Laimigs tu buh'li, ka'nieh'r re'if kluh'li ka'pen'e's rak'ts.
E's'tuh'po s'hodeeri, e's'tuh'po rihtu,
Uu ja' naw naudas, dos tew uf' krihtu.

Man haurwehligais likteris
 Et raibu mukhtu neefthekhris.
 Drihf nauda is, drihf behdajos,
 Gan lihgfnojos, gan fehrojos.
 Het weenmehr dferu alu,
 Haut fadfertu few galu.

Eet profeforus klaufiteer
 Man netikk, tur tik mukhtis eet
 Uf plaukta fen jau fakrauti
 Guf noputej'phi paudekti.
 To weenmehr dferu alu,
 Haut fadfertu few galu.

Kad diloris naudas maku graufth
 Un Melkonis^x) kreditu ar' laufth—
 Es fonejos, behdateer war zits,
 To miris wehl raw Hirfshewitas^{xx}).
 Ur tornehr dferu alu,
 Haut fadfertu ar' galu.

Kad a tradiceer otis tahds,

Krom weenahds buhs ar maru prahts,

Tad kncipe abi brahligi

Mchs no ihrefim d'fihwokli

Uru abi d'ferim alu,

Lihds dabufim few galu.

x) Pafihftama kncipe Tehrbatâ (Jurjewâ).

xx) Tehrbatar auglotajs.



XXVI.

Somes leetas futid, ka tivaiki,
Gods uov tikurns-kaapâ flihgft;
Merimptofhi grofar laiki,
Deewa fpehks-tik ne-ifrihkeft.

Wahja fpahtneern ruhtas fteidfas,
Ahtreem firgeem lihda fkreem
Riht, warbuht, jau dfikwe beidfas,
Preerus-baudifim fihodeern!

Kaikienu vedetys

Kledis us deve Uldis
Tilpes. To ctesto

Velpu hida mentas

Vepu belgas, Celmos⁴

CMK 5000

